

平成26年(2014) 広報 さかえ 10月号



▲日本に修学旅行に来ていた台湾の高校生たちは、2泊3日のスケジュールで町内の各家庭にホームステイを体験し、様々な日本の文化と伝統を楽しみながら学びました【撮影：9月16日】

●栄町産業まつり	2頁
●住民活動ふれあいまつり 2014	3頁
●住民票の写しなどを住民課窓口以外でも受け取ることができます	4頁
●10月は、3R推進月間	5頁
●雇用促進奨励金	6頁
●定住・移住を推進しています	7頁
●ふるさと応援寄附金	8頁
●高齢者インフルエンザ予防接種	9頁
●【募集】あなたの「声」をお聞かせください	10頁
●健康よろず版【インフルエンザに注意】	21頁



144号

編集・発行

栄町企画政策課 企画広報班

毎月1日発行

〒270-1592

千葉県印旛郡栄町安食台1-2

☎0476-33-7701(直通)

ホームページ

<http://www.town.sakae.chiba.jp/>

栄町産業まつり

とき 10 月 11 日(土) 8 時 30 分～13 時 30 分
ところ ふれあいプラザさかえ 駐車場



町の農業・商業・工業・観光が集結した、「栄町産業まつり」を開催します。木塚転作組合による「黒大豆オーナー引き渡し式」、黒大豆研究会による「どらまめ」（栄町産黒大豆）商品の販売や無料配布、農産物直売所の採れたて野菜の販売、地元商業者と町民の方がたとの交流の場として「安食の楽市で45円（始終ご縁）・「歴代スイーツコンテストのグランプリ・準グランプリ」の展示販売」などを実施します。また、栄町産農産物などが当たる大抽選会も行います。

※町循環バスは通常運行しています
が、停留所はふれあいプラザさかえ駐車場入口付近になります
問合せ 産業課産業推進班
(☎337713)へ
※都合により、内容を変更する場合があります

産業まつり&黒大豆オーナー引き渡し式スケジュール

総合司会：ゴールデンボーイズ

時 間	内 容
8 時～	黒大豆オーナーの受付
8 時 30 分～13 時 30 分	模擬店販売 ・歴代スイーツコンテストのグランプリ・準グランプリ商品の展示販売 ・うまいもん市（ドラム焼き、赤ピーマンのやきそば 他） ・「どらまめ」（栄町産黒大豆）商品の販売 ・新鮮野菜の直売 ・安食の楽市で45円（始終ご縁）※地元商業者が出店します PR・体験 ・矢口工業団地の企業紹介 ・近隣市町のPRブース ・スイーツデコ体験教室 無料配布 ・黒大豆枝豆の無料配布 ・印旛地域の米の販売促進・消費拡大PR（お米のサンプル配布） ・千葉県産畜産物のPR、家畜ふん堆肥のPR（堆肥の無料配布） ・印旛地域の落花生のPR（落花生の試食など） ・みんなで育てる千葉の森林（緑化苗木の無料配布） など
9 時～	黒大豆オーナー引き渡し式 ・黒大豆オーナーを対象にプレゼント抽選会
9 時 30 分～	・下総栄太鼓による歓迎太鼓 ・黒大豆圃場案内
10 時～	産業まつりオープニングセレモニー ・開会宣言 ・中学校吹奏楽演奏 ・ゆるキャラ集合 うなりくん、ピーちゃん・ナッツちゃん、ぼっちくん、しばっこくん、まいりゅう、ぼうじろー、龍夢（ドラム）
12 時 30 分～	プレゼント大抽選会

～今、自分にできること～

つながれ！ 広がれ！ 地域のわ

住民活動ふれあいまつり 2014



とき 10月19日(日)
10時～15時

ところ ふれあいプラザ
さかえ

このまつりは、町内67の住民活動団体が一堂に会し、楽しみながらより多くの住民のかたがたに活動を知っていただくための事業で、今年度で11回目を迎えます。

ボランティア活動に興味をもつていただけるよう、展示や体験コーナー・模擬店など工夫を凝らしたさまざまなイベントを開催します。

主催 住民活動ふれあいまつり実行委員会

問合せ 住民活動支援センター(☎801733)・住民活動推進課(☎37705)へ

会 場		内 容		
1 階	ロビー	展示・体験	受付・団体の活動紹介パネル展示・作品展示・古文書下張文書の展示・三角巾の応急手当体験・小物作り体験・ごみ分別体験・車椅子体験・交通安全標語(中学生)・花布巾販売・手作り小物販売・フェアトレード品販売・猫グッズ販売・リサイクル自転車販売・健康アンケート・お宅の味噌汁を塩分測定(味噌汁持参)他	
	ホワイエ (文化ホール)	発表	10時20分～10時45分	吹奏楽演奏
			10時45分～11時10分	コーラス
			11時10分～11時35分	フォークダンス
			11時35分～12時	マジック
			12時～12時25分	オカリナ演奏
			12時25分～12時50分	ウクレレ演奏
			12時50分～13時15分	日本の歌メドレー、外国曲
			13時15分～13時40分	健康体操
			13時40分～14時05分	三味線、民謡
14時05分～	リメイクファッションショー			
会議室②	体験	・朗読収録体験・テープ作成		
会議室③		パネル展示、作品展示・パソコン、てまり、色育体験 相談コーナー(カウンセリング、生涯学習)		
資料閲覧室		しおり作り体験・書の体験		
ふれあい交流室		・パソコンにチャレンジ!(ワード、エクセル、図・写真の挿入など) ・毛糸で「ふくろうのポプリ」作り体験・プリザーブドフラワー紹介、 ミニアートフラワー作り体験・軽スポーツ体験		
住民活動支援センター		・アンケート記入・景品交換		
2階	多目的ホール②	・楽しくチャレンジミュージカル(13時～)		
3階	音楽室②	・ウクレレ体験(14時～)		
	大会議室	・五感を使おう!コーディネーション運動体験(12時30分～13時30分)		
駐車場	模擬店	カレーうどん・お赤飯・焼きそば・おでん・まんじゅう・お寿司・コロケ・山菜おこわ・杣つきもち・フランクフルト・綿菓子・和菓子・マドレーヌ・チョコバナナ・スイートポテトスティック・ドラム焼き・ヤーコンなどの新鮮野菜・手作り陶芸品・のら市・リサイクル品販売 他		
	体験	交通安全適性診断車体験(ちとらくん)・移動交番・変わり自転車試乗体験・生ごみ肥料作り体験・サイクリング何でも相談・もったいない陶器市		
安食台第一近隣公園		遊び	・ダンボール遊び ・コーディネーション運動デモンストレーション(11時30分～12時)	

住民票の写し等を住民課窓口以外でも 受け取ることができます

	自宅の近所で交付	休日、時間外の交付		
交付時間 交付場所	10 時～11 時（予約がある場合のみ開設）	交付日、場所および時間		
月曜日	興津集会所	交付日	場 所	時 間
火曜日	南ヶ丘集会所	日曜日および 祝日	役場日直室	8 時 30 分～ 17 時 15 分
水曜日	さかなおコミュニティセンター	休館日以外	ふれあいプラザ さかえ	17 時 15 分～ 21 時
木曜日	竜角寺台コミュニティーホール	日曜日および 祝日	栄町消防署 2 階事務室	17 時 15 分～ 21 時
交付できる 証明書 ・ 予約できる かた	①住民票の写し、住所証明書 町に住民登録している本人および同じ世帯のかた ②印鑑登録証明書 印鑑登録をされている本人及び委任を受けたかた	町に住民登録している本人および同じ世帯のかた		
予約の方法	交付日の 9 時までに住民課へ電話で、予約してください。 また、印鑑登録証明書の交付をご希望のかたは、印鑑登録証をご用意ください。（祝日は除きます。） 注意事項：受取日・場所・時間を決めておいてください	平日 9 時から 15 時までに住民課へ予約いただいた分については当日交付します。日曜日および祝日に交付を希望する場合は、直近の開庁日 15 時までにお電話ください		
必要なもの	・交付手数料 ・住民票 1 通 300 円、住所証明は無料 ・印鑑登録証と印鑑登録証明書 1 通 300 円 ・本人確認ができる書類 運転免許証、パスポート、住民基本台帳カードなど、官公署が発行した写真付きの書類など	・交付手数料 住民票 1 通 300 円、住所証明は無料 ・本人確認ができる書類 運転免許証、パスポート、住民基本台帳カードなど、官公署が発行した写真付きの書類など		

※なお、祝日・年末年始を除く土曜日は、住民課、税務課が開庁（8 時 30 分～17 時 15 分）していますので、役場窓口をご利用ください

問合せ 住民課戸籍住民班（☎③ 7704）へ

地区別防災訓練の実施

地域の皆さんが、自然災害などから自身と地域の安心・安全のため、次の日程により小学校区別の地区別防災訓練を実施します。

なお、本年度は酒直小学校、安食台小学校が避難所として開設されたことを想定し、各種訓練を行います。

訓練想定

午前 8 時 30 分、東京湾北部を震源地とするマグニチュード 7・8 の首都圏直下型地震が発生し、町は震度 6 強を観測した。

町では、激しい揺れが生じたことから家屋の倒壊、液状化による地盤沈下、利根川堤防の崩落、道路亀裂などによりライフラインが寸断され、住民が避難を始めているのを確認。このため、最も被害の多かった酒直地区、安食台地区に避難所を開設した。

訓練内容

●一時避難訓練（各自治会および各自主防災組織）
8 時 30 分～9 時

【地区別防災訓練会場】

酒直小学校区

と き	と ころ
10 月 19 日(日) 9 時～12 時	酒直小学校 体育館・グラウンド

安食台小学校区

と き	と ころ
10 月 26 日(日) 9 時～12 時	安食台小学校 体育館・グラウンド

- 避難所開設等訓練（避難者・参加者・町職員）
9 時～11 時 30 分
 - 初期消火訓練（避難者・参加者）
 - ガレキ救出訓練（避難者・参加者）
- 問合せ 消防防災課
防災班（☎⑤ 8983）へ

10 月は、3 R 推進月間

環境に優しい買い物をしましょう

～誰でも、すぐに、簡単に実践できる3 R～



3 Rとは？ 3 R (スリーアール) とは、リデュース (Reduce)、リユース (Reuse)、リサイクル (Recycle) の3つのR (アール) の総称です。

限りある資源を有効に使ってごみを減らし、使えるものは繰り返し使い、ごみを資源として再利用することでエネルギーの無駄づかいや環境への負担を減らす「循環型社会」の実践的指針のひとつです。

Reduce (リデュース)

ごみを減らすことが一番大事！

- ・買い物にはマイバックを持参し、レジ袋を減らす
- ・お出かけの際にはマイボトル、マイタンブラーを利用する
- ・食事では、割り箸、紙トレイなど使い捨て商品は使わない
- ・詰替えできる商品を買う
- ・過剰包装、不要なブックカバーなどを断る
- ・野菜などはばら売りを利用し、使いきる量を買う
- ・外食では小盛りメニューを利用し、食べきる量を注文する

Reuse (リユース)

繰り返し使おう！

- ・フリーマーケットなどを活用する
- ・修理をして長く大事に利用する
- ・リターナブル瓶 (回収再使用瓶：一升瓶、ビール瓶、牛乳瓶など) を利用する
- ・リースやレンタル製品を利用する
- ・要らなくなったものはお互い融通し合う

Recycle (リサイクル)

資源として再利用しよう！

- ・マークを参考に正しく分別しましょう



- ・リサイクル製品を購入する

日々の生活の中で出来ることから始め、地球資源の節約、自然環境への配慮につながります。

問合せ 環境課資源班 (☎③ 7710) へ

ごみの減量化にご協力を

ごみの分別の徹底

ごみを適正に分別すること、ごみの減量化につながります。

「燃やすごみ」の中に、「資源物」が含まれていませんか？

雑紙・容器包装プラスチックなどが多く含まれています。

生ごみの軽量化

「燃やすごみ」の中に、生ごみが約40%含まれています。ごみの量は重さです。量を減らすことはもちろんですが、生ごみの水分を減らすことが、ごみの減量化につながります。

水分を取り除く方法として、水切りネットや水切り器を利用したりすることが効果的です。また、生ごみをたい肥にして再利用することなども有効です。

町では、「生ごみ減量化機器」や「生ごみ処理容器 (EM菌容器)」の購入助成を行っています。

生ごみ減量化機器等の助成

生ごみ減量化機器

※購入金額の3分の2

※上限額30,000円



生ごみ処理容器 (EM菌容器)

※購入金額の3分の2

※上限額2,000円 (1

世帯2個まで)

※購入後2ヵ月以内に申請

※世帯員に住民税などの未

納がある場合は助成が受

けられません

※購入予定のかたは、事前

に環境課までご連絡くだ

さい

問合せ 環境課資源班

(☎③ 7710)

へ

雇用促進奨励金

就労支援対策の一環として、企業が町民のを雇用する場合、一定の奨励金を交付することで雇用環境の充実を図り、定住や移住さらには、新たな企業立地を促進するため「雇用奨励金制度」により一定の奨励金を交付します。

対象施設 日本標準産業分類（平成 19 年 1 月改訂版）に示す、建設業、製造業、電気・ガス・熱供給・水道業、情報通信業、運輸業、卸売・小売業、保険業、不動産業、飲食サービス業（ただし、風俗営業法に規定するものを除く）に分類される事業者および医療法人並びに社会福祉法人が設置または操業

対象企業

- ①**新規・増設企業の場合** 町内に対象施設を新たに設置または町内に既に属する対象施設に移転もしくは対象施設を大幅に増設（増設による投下固定資産額が5千万円以上（従前：5億円以上））する企業で、正規社員数を5人以上雇用されていて、なおかつ町民を正規社員として3人（従前：5人）以上雇用する企業
- ②**既存企業の場合** 既に町内に対象施設を設置し操業し、正規社員数が5人以上雇用されていて、なおかつ町民を正規社員として4人（従前：6人）以上雇用する企業
- ③**町税を滞納していないこと**

奨励金の額 1人当たり 100,000 円（ただし、雇用したかたが障がい者である場合は 300,000 円（従前 200,000 円））

※雇用開始してから1年以上正規社員として、雇用されていること

問合せ 産業課商工労働班（☎③ 7713）へ

町税の納付は便利で確実な 口座振替のご利用を

口座振替のご利用を

町税などの納付を口座振替にすると、一度の手続きで毎回指定の口座から自動的に振り替えて納付することができ、納め忘れすることがなく、納期ごとに金融機関へ出向く必要もないため、安心して便利です。

口座振替の手続きをされたかたの振替日は、各納期の納期限日です。再振替はしていませんので、事前に預貯金通帳の残高をご確認ください。

口座振替できる町税等

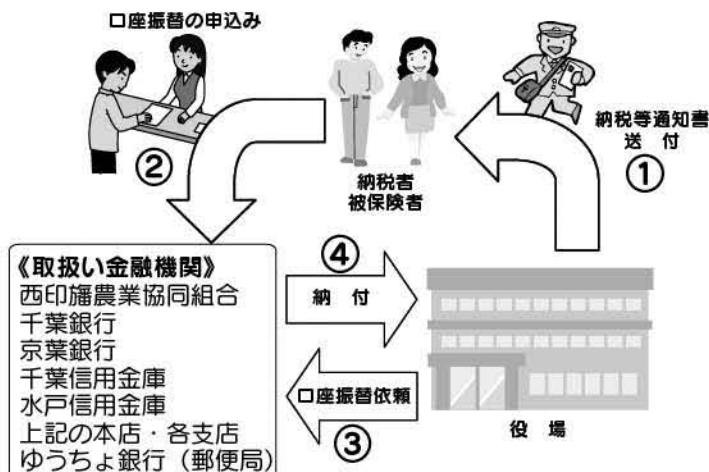
町県民税、固定資産税、都市計画税、軽自動車税、国民健康保険税、介護保険料、後期高齢者医療保険料

手続き方法

次の町税等取扱い金融機関の窓口で、口座振替の開始を希望する納期限2ヵ月前までにお申し込みください。

- ・千葉銀行安食支店
 - ・千葉銀行栄支店
 - ・千葉信用金庫赤坂支店
 - ・水戸信用金庫布佐支店
 - ・西印旛農業協同組合東部支店
 - ・ゆうちょ銀行（郵便局に備え付けの用紙に記入）
- ※前記以外の支店などでは、口

口座振替制度のしくみ



手続きに必要なもの

- ① 預貯金通帳
 - ② 預貯金通帳で使用している印鑑
- 問合せ 税務課収納対策室（☎③ 7703）へ

栄町に住んでいただくため 定住・移住を推進しています

栄町以外にお住まいになっているご親族やご家族、お知り合いのかたへ、ぜひこの制度を紹介してください

定住・移住奨励金

町では、定住・移住を促進するため、長期にわたり居住することを目的に住宅を新築または、購入した町民に対し、奨励金を交付します。

町内に住宅を取得したかたに奨励金 100,000 円

さらに、転入者には栄町産の米 1 俵を贈呈

定住・移住奨励金に移住者子ども加算金

町外から転入してきたかたで、子どもが 2 人以上いる世帯に加算金を支給します。

加算金の額

加算金の額については、下記の表をご参照ください。なお、アパート・貸家などの場合には、3 回に分割して交付します。

【例】転入者で中学生以下の子ども 3 人がいる場合 300,000 円 + お米 1 俵

区 分		定住・移住奨励金 定住・移住記念品	移住者子ども加算金		
			中学生以下 2 人	中学生以下 3 人	中学生以下 4 人
持 家	転 入	100,000 円 + お米 1 俵	100,000 円	200,000 円	300,000 円
	転 居 (建替え含む)	100,000 円	—	—	—
借家等	転 入	—	申請時… 30,000 円	申請時… 60,000 円	申請時… 90,000 円
			1 年目… 30,000 円	1 年目… 60,000 円	1 年目… 90,000 円
			2 年目… 40,000 円	2 年目… 80,000 円	2 年目… 120,000 円
			合 計… 100,000 円	合 計… 200,000 円	合 計… 300,000 円

頑張るパパ・ママを応援！赤ちゃん子育て支援金

対象者

- ① 18 歳未満の 1 人目の子どもを養育し、2 人目以降を出産・養育する父親または母親
 - ② 栄町の住民基本台帳に記載されているかた
 - ③ 町税を滞納していないかた
- ※平成 26 年 4 月 1 日以降に出産したかた

申請期限

出産後、6 ヶ月以内

申請に必要なもの

- ① 赤ちゃん子育て支援金支給申請書兼請求書
- ② 印鑑
- ③ 支援金の振込先となる預金通帳の写しなど

支給額

- 2 人目の出産 100,000 円
- 3 人目の出産 200,000 円
- 4 人目の出産 300,000 円

※以降出産ごとに 100,000 円を加算

住宅リフォーム補助金 申請は、工事着工前に！

受付期間を 12 月 26 日(金)まで延長

定住・移住に関する問合せ 企画政策課不動産定住班 (☎③ 7701) へ

ふるさと応援寄附金

町に住んでいないかたが「ふるさとのため」に寄附をしてもらいます

**実質負担額が、2,000 円
で特典がもらえます**

※確定申告が必要です
※所得によって寄附金の限度額が変わります

寄付金額	特 典
20,000 円以上	おいしい栄町産コシヒカリ 10kg
50,000 円以上	おいしい栄町産コシヒカリ 10kg + ふるさと産品



①使い道を指定することもできます

【主な例】

- SAKAE リバーサイドフェスティバル花火大会
- 小・中学校のグラウンド整備
- その他、福祉・教育事業 など

②所得によって確定申告をしていただくと、所得税や個人住民税が軽減され、2,000 円の自己負担ですみます

(例)

給与収入 (配偶者を扶養)	寄附金	控除額	実質負担額
500 万円	20,000 円	18,000 円	2,000 円
700 万円	40,000 円	38,000 円	2,000 円
1,000 万円	80,000 円	78,000 円	2,000 円

※金額は目安であり、税額控除については家族構成や他の寄附などの条件により異なりますので、お問い合わせください

③寄附の方法

- 町指定の金融機関での払込み (手数料無料)
- 郵便局・ゆうちょ銀行での払込み (手数料無料)
- 現金書留 (郵便料金は申込者の負担)
- 払込先…〒270-1592 千葉県印旛郡栄町安食台 1-2 栄町会計管理者
- 持参…役場出納室で受付しています
- ※払込み用紙は、町ホームページからダウンロードするか、下記の問合せ先へご連絡ください

④町以外にお住まいになっているご親族やご家族、お知り合いのかたで、栄町を応援してくださるかたを紹介してください

問合せ 寄附金関係
および 財政課財政班 (☎③ 7702) へ
紹介先 税金関係
税務課住民税班 (☎③ 7703) へ

安食駅の南北自由通路エレベーター 設置工事が始まります

安食駅南北自由通路へのエレベーター設置工事が、10月から始まります。工事期間中は、作業ヤードとして、北口駐輪場(平面部分)など、一部の施設が利用できなくなります。皆さんにはご不便、ご迷惑をおかけいたしますが、ご理解くださいますようお願いいたします。

工事期間

10月～平成27年3月25日

※現在、工事に関する詳細について、施工業者とJR千葉支社で協議中のため、工事の開始日など決定しましたら、安食駅周辺に案内看板でお知らせします

工事概要

建築面積 21・92㎡ 構造 鉄骨造

地上2階建

形式 乗用11人乗り・積載重量750kg

施工業者 東鉄工業(株)千葉支店

問合せ 建設課工務班 (☎③ 7711) へ

太陽光発電設備を設置

栄中学校

東日本大震災以降、災害時、避難所となる施設の停電が心配されることから、「千葉県再生可能エネルギー等導入推進基金事業」を活用し、災害時に避難所となる栄中学校体育館の照明などの電力確保を目的に、太陽光発電設備および蓄電池設備を設置します。

主な工事内容

太陽光発電設備設置 13kw・蓄電設備設置 20kwh

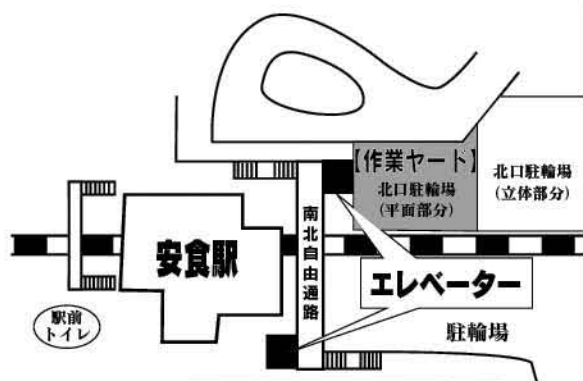
体育館高所照明LED化 12灯

工事期間 10月～平成27年3月

使用できる機器 夜間停電時：LED照明灯12灯(5時間)、テレビ

1台(5時間)、在宅酸素濃縮器2台(12時間)など

問合せ 環境課保全班 (☎③ 7710) へ



高齢者インフルエンザ予防接種

とき

10月1日(水)～12月31日(水)

対象者

①接種日に65歳以上のかた
②60～64歳のかたで、心臓・腎臓・呼吸器・ヒト

免疫不全ウイルスによる免疫機能障がいのかた
(身体障害者手帳1級相当に該当するかた)
※②に該当するかたは、身体障害者手帳を持参し、健康保険課(⑦番窓口)までお越しください

回数 1回

費用 1,030円

※生活保護世帯は無料です。証明できるものを持参してください

町内予防接種協力医療機関(予約制)

おがわ内科／桑原医院
／後藤医院／鈴木整形外科・内科医院／中山胃腸科外科医院／北総栄病院

※接種の際には、住所の確認できるものを持参してください(健康保険証など)

※町外医療機関での接種をご希望される場合は、健康保険課(⑦番窓口)で

予防接種をお受けとってください

※体調不良などで、接種が見合わせとなった場合は、診察にかかった費用は自己負担となります
問合せ 健康保険課予防班 (☎③7707)へ

年に1回必ず健康診査を受けましょう

とき

10月29日(水)
9時30分～11時30分

ところ ふれあいプラザさかえ

対象者

社会保険加入者(本人／扶養者)、栄町国民健康保険加入者(40歳～74歳)および、後期高齢者医療保険加入者(75歳以上)で今年度未受診のかた(短期人間ドックの未受診者を含む)

料 金

社会保険加入者 受診券に記載されています

栄町国民健康保険加入者 1,340円

後期高齢者医療保険加入者 無料

※4月2日以降、栄町国民健康保険または、後期高

健康保険組合にご確認ください(さい)・保険証

栄町国民健康保険加入者および後期高齢者医療保険加入者 受診票(5月

に対象者に郵送しています)・保険証

問合せ 健康保険課予防班 (☎③7707)へ

また、(一社)千葉衛生福祉協会千葉診療所健康管理部(☎043・224・2016)へ

水痘(水ぼうそう) 定期接種

期 限	平成 27 年 3 月 31 日まで	
対象者	平成 23 年 10 月 2 日～平成 26 年 4 月 1 日生まれ	平成 21 年 10 月 2 日～平成 24 年 3 月 31 日生まれ
接種回数	2 回	1 回
接種費用	無料	
予防接種医療機関	おがわ内科・後藤医院	
備 考	対象者の保護者あてに通知	健康保険課へお問い合わせください

高齢者肺炎球菌

種 別	定期接種のかた	定期接種以外のかた (町独自の助成があります)
期 限	平成 27 年 3 月 31 日まで	
対象者	① 65 歳・70 歳・75 歳・80 歳・85 歳・90 歳・95 歳・100 歳になるかた ② 101 歳以上のかた ③ 60 歳～65 歳未満のかたで、身体障害者 1 級相当に該当するかた(健康保険課へお問い合わせください)	① 定期接種の対象者を除いた 75 歳以上のかた ② 65 歳～75 歳未満のかたで、身体障害者 1・3・4 級相当に該当するかた(健康保険課へお問い合わせください)
接種費用	自己負担 3,500 円	助成金 2,000 円 (自己負担金 5,000 円程度)
予防接種医療機関	おがわ内科・桑原医院・後藤医院・中山胃腸科外科医院・北総栄病院	

問合せ 健康保険課予防班 (☎③ 7707) へ

10月から水痘・高齢者肺炎球菌が
定期予防接種になりました

募集

あなたの「声」をお聞かせください

「後期基本計画」に

関する意見募集

町では、町の将来像である「ひとが元
気 まちが元気 みんなでつくる水と緑
のふるさと さかえ」を実現するため
に、町の現状と課題を明確にして、各課
が取り組む事業の基本的な目標などを定
める後期基本計画（平成27年度～30年度
まで）を策定します。

そこで皆さんから「協働」「生活基盤」
「環境」「健康」「福祉」「産業」「教育・文化」
など、様々な視点から、まちづくりに関
するご意見をいただき、計画に反映して
いきたいと考えています。

※意見は、ファックスまたはメールでお
願います

受付期間 10月31日(金)まで
問合せ 企画政策課

☎7701 FAX954274
✉kikaku@town.sakae.chiba.
jp) <

「地域防災計画」に

関する意見募集

東日本大震災以降から異常気象とされ
る中、全国各地で多くの災害が発生して
います。

町では、栄町地域防災計画の見直しを
行っている中で、町民の皆さんの安心安
全をどのように確保するかなど、計画の
見直しに皆さんの意見を取り入れていき
たいと考えます。

そこで、皆さんから地域防災に関する
意見を募集します。

※意見は、ファックスまたはメールでお
願います

受付期間 10月31日(金)まで
問合せ 消防防災課防災班

☎958983 FAX957630
✉shoubou@town.sakae.chiba.
jp) <

「健康増進計画」に関する意見募集

町では、今年度「健康寿命の延伸」をメインテーマに、
次期健康増進計画（平成27年度～平成30年度）を策定し
ます。

皆さんからの、各種健康教室（運動・栄養・病態別）、
健康相談、健診・検診など、町の健康づくりに関連する
意見をお待ちしています。

※意見は、ファックスまたはメールでお願いします

受付期間 10月31日(金)まで

問合せ 健康保険課健康増進班 ☎7707 FAX95
4274 ✉kenkou@town.sakae.chiba.jp) <

「子ども・子育て支援事業計画」に関する意見募集

町では、今年度「子ども達が健やかに育つ」ことを目
指し、子ども・子育て支援事業計画（平成27年度～平成
31年度）を策定します。

子育て支援（例：子育て相談、保育施設、放課後の過
ごし方など）について、皆さんからの意見をお待ちして
います。

※意見は、ファックスまたはメールでお願いします

受付期間 10月31日(金)まで

問合せ 福祉課子育て支援班 ☎7708 FAX80
1358 ✉fukushi@town.sakae.chiba.jp) <

「高齢者保健福祉計画・第6期介護保険事業計画」に関する意見募集

町では、今年度「栄町高齢者保健福祉計画・第6期介
護保険事業計画」（平成27年度～平成29年度）を策定し
ます。

介護での困りごとや介護施設、または介護予防や生活
支援に関することなどについて、皆さんからの意見をお
待ちしています。

※意見は、ファックスまたはメールでお願いします

受付期間 10月31日(金)まで

問合せ 福祉課介護保険班 ☎7708 FAX801358
✉kaigo293@town.sakae.chiba.jp) <

栄町まちづくり大学 公開講座 参加者の募集

第2回公開講座【防災学部】

と き 11月9日(日) 13時30分～
と ころ ふれあいプラザさかえ
 ふれあいセンター3階 視聴覚室
内 容 「災害に備えよう～もし災害にあったら～」をテーマに、実際に新潟中越沖地震や東日本大震災などに災害派遣された講師から、災害医療最前線の講話や自分でできる応急処置などについてを学びます
講 師 日本医科大学千葉北総病院
 Dr.ヘリナース 本庄 貴志 氏
定 員 先着 50 名
申込み 10月27日(月)までに、住所・氏名・連絡先を住民活動推進課へ
問合せ 住民活動推進課内栄町まちづくり大学事務局 (☎③ 7705 FAX⑤ 4274
 katsudou@town.sakae.chiba.jp) へ

いっさいがっさい フェスティバル & 酉の市 実行委員の募集

出世開運の守護神として親しまれている大鷲神社の祭礼に併せ、毎年12月に行われている「いっさいがっさいフェスティバルと酉の市」。今年は、12月6日(土)・7日(日)に開催する予定です。実行委員会では、伝統ある町のお祭りを一緒に企画し、盛り上げてくれるスタッフを募集します。

内 容 当日準備・後片付けのみでも可
対象者 18歳以上で心身共に健康な方
申込み 10月31日(金)までに、住所・氏名・連絡先を実行委員会事務局へ
問合せ 産業課商工労働班内いっさいがっさいフェスティバル&酉市実行委員会事務局 (☎③ 7713 FAX③ 7720 sangyou@town.sakae.chiba.jp) へ

問合せ まちづくり課まちづくり班 (☎③ 7719) へ
と ころ 視聴覚室
と ころ ふれあいプラザさかえ
と ころ ふれあいセンター3階
と ころ 13時30分～
と ころ 10月26日(日)
と ころ ホール
と ころ 10月25日(土) 14時～
と ころ 南ヶ丘集会所
と ころ 10月25日(土) 10時～
と ころ 竜角寺台コミュニティ

「都市計画マスタープラン」を策定中
 懇談会を開催します
 現在町では、町の活性化や定住・移住の促進の観点から、将来の都市づくりの基本となるまちの土地利用などを示す、都市計画マスタープランの策定に取り組んでいます。
 計画の策定に先立ち、将来の都市づくりの方向性について皆さんからの意見を伺うため、次のとおり懇談会を開催します。どちらとも、自由に参加することができま

Chiba Woman Diary モニター募集

千葉県では、女性の結婚・妊娠・出産・子育てに対して「切れ目のない支援」を行う「Chiba Woman Diary 事業」に参加いただけるモニターを募集します。(スマートフォン用アプリの実証実験)

アプリの内容

- ①県や市町などからの支援情報の配信
- ②健康に関する24時間電話相談窓口の開設
- ③予防接種や健診スケジュールなどをカレンダーに一括表示。また、「病院データベース」などさまざまなメニューで女性をサポート

対象者 町内在住で、現在婚活・妊活・プレママ・未就学児育児中のいずれかのライフステージにある女性

モニターの期間 平成27年1月31日まで

モニターの参加方法 スマートフォン用アプリのインストールページにアクセスしてダウンロードするか、QRコードによりモニター登録してください

登録料 無料

登録アドレス woman-diary.jp/apps/

問合せ 千葉県総合企画部政策企画課 (☎ 043-223-2205) へ



さかえスポーツフェスタ 2014

～誰もがオリンピックを目指して～

参加者募集

2020 年東京オリンピックを目指すなど夢と希望をあたえるジュニア育成事業として、世界で活躍するトップアスリートを招き、様々なスポーツ交流イベントを下記のとおり開催します。

申込みは、電話または E メールで生涯学習課までお願いします。なお、各種目とも参加費は無料、見学は自由です。

問合せ 生涯学習課スポーツ振興班 (☎ 1112) へ

✉ gakushuu@town.sakae.chiab.jp

競技種目	日 程	対象者	定 員	会 場	ゲストアスリート
かけっこ教室	10 月 25 日(土)	小・中学生	200 名	安食台 第 1 近隣公園	澤野 大地 棒高跳び アテネオリンピック出場 井上 将憲 110 mハードル ユニバーシアード出場
ランニング クリニック	11 月 3 日(月)	中学生以上	100 名	房総のむら～ 風土記の丘	弘山 晴美 アトランタ 5000m、アテネ・シドニー 10000m オリンピック出場
サッカー教室	11 月 22 日(土)	小学生	200 名	町民 C グラウンド	小村 徳男 フランスワールドカップ出場 順天堂大学サッカー部
バレーボール 教室	11 月 30 日(日)	中学生	100 名	栄中学校体育館	丸山 由美 (旧姓 江上由美) ロサンゼルス、ソウルオリンピック出場
野球教室	12 月 14 日(日)	中学生	100 名	水と緑の運動広場 野球場	十九浦 拓也 内野手 元セガサミー 中倉 裕人 外野手 新日鉄住金鹿島 坪井 俊樹 投手 元千葉ロッテマリーンズ
体操教室	平成 27 年 1 月 25 日(日)	小・中学生	100 名	栄中学校体育館	原田 睦巳 シドニーオリンピック出場 順天堂大学体操部
2015 さかえ リバーサイド マラソン	2 月 8 日(日)	詳細は、15 頁でご確認ください			千葉 真子 マラソン アトランタオリンピック出場

※全種目とも、開会：9 時 30 分、開始：10 時開始、解散：12 時解散の予定です
※都合により、時間・会場などが変更になる場合があります

後 共 主
援 催 催

栄町
栄町教育委員会
千葉県ユニセフ協会
chiba.jp へ

問 合 せ

千葉県ユニセフ協会 (☎ 043-226-3171
(月～金 10 時～16 時) FAX 043-226-3172
✉ fukuchan@unicef-chiba.jp)

定 員

先着 300 名
11 月 14 日(金)までに、住所・氏名・年齢・連絡先・コースを明記し、電話・FAX またはメールで申込み

※ ユニセフ募金・保険料など

※ 4 歳以下小学生

参加費

大人：500 円
子ども：200 円

※ 古墳めぐりコース (3 km)

※ 古道ロマンコース (5 km)

※ 荒天中止

※ 受付 9 時～

ところ ドラムの里

コース

とき 11 月 23 日(日) 祝

ユニセフ・

ラブウォーク

in 房総のむら

【参加者募集】

2015 さかえリバーサイドマラソン

ちばまさこ
ゲストランナーに「千葉真子」さんを迎え開催します



千葉 真子

マラソンランナー／スポーツコメンテーター
96 年アトランタオリンピック 1 万メートルで 5 位入賞、97 年アテネ世界選手権 1 万メートルでトラック初となる銅メダルを獲得するなど、日本女子長距離界のトップ選手として国際舞台で活躍。旭化成退社後は豊田自動織機に所属。佐倉アスリート倶楽部小出義雄氏の指導を受け、03 年パリ世界選手権マラソンで銅メダルに輝き、トラック、マラソン両種目のメダルを手にした。

参加者募集

と き 平成 27 年 2 月 8 日(日)

※雨天決行

受付… 7 時 30 分～ 9 時

ところ ふれあいプラザさかえ

種 目	距 離	出場資格	スタート時間	参加費
一般男子 A・女子 A	ハーフ	高校生～ 29 歳以下	10 時 30 分	町外：3,500 円 町内：3,000 円
一般男子 B・女子 B		30 歳～ 39 歳以下		
一般男子 C・女子 C		40 歳～ 49 歳以下		
一般男子 D・女子 D		50 歳～ 59 歳以下		
一般男子 E・女子 E		60 歳以上		
一般男子 A・女子 A	10km	高校生～ 29 歳以下	10 時 30 分	町外：3,500 円 町内：3,000 円
一般男子 B・女子 B		30 歳～ 39 歳以下		
一般男子 C・女子 C		40 歳～ 49 歳以下		
一般男子 D・女子 D		50 歳～ 59 歳以下		
一般男子 E・女子 E		60 歳以上		
一般男子・女子	5 km (実測 5.6km)	高校生以上	10 時 20 分	町外：3,000 円 町内：2,500 円
中学生男子・女子		中学 1～3 年生		町外：1,000 円 町内：500 円
小学生男子・女子	2 km	小学 4～6 年生	10 時 00 分	町外：1,000 円 町内：500 円
親子の部	1 km	小学 3 年生以下の親子	9 時 40 分	2,000 円
ウォーキング ※当日申込み可	8 km	小学生以上 ※小学生以下は、保護者同	9 時 30 分	500 円

※募集定員：ハーフ・10kmの部のみ、各部門で合計 3,000 人

※町内とは、在住・在勤者とします

申込み 12 月 19 日(金)まで

①パソコン・タブレット PC スマートフォン・携帯電話から

- J T B スポーツステーション
<https://jtb sports.jp/>
- スポーツエントリー
<http://www.sportsentry.ne.jp/>
- エントリーセンター
<http://www.tecnoplan.co.jp/>

②コンビニエンスストア

ファミリーマートのファミポートで、スポーツエントリーの画面から申込み可能

③申込書

所定の申込書に必要事項を記入し、参加費を添えて最寄りの郵便局から申込み

- ・申込書は、役場、ふれあいプラザさかえ、近隣市町の体育施設などに配布
- ・前年度の参加者全員に郵送
- ・大会事務局から希望者に郵送
- ・近隣で開催されるマラソン大会で配布

④電話

スポーツエントリー ☎ 0570-037-846

※平日 10 時～ 17 時 30 分

※支払はコンビニエンスストアまたは、クレジットカード

問合せ 生涯学習課スポーツ振興班内マラソン大会事務局 (☎ 1112) へ

第 13 回中学生模擬議会

一般のかたも傍聴できます。生徒たちの姿をご覧になりませんか。

と き 10 月 28 日(火)

開会…14 時

ところ 役場 5 階議会議場

内 容 栄中学校／栄東中学校 3 年生
14 名が、町議会同様に議員とな
って質問し、町長・教育長な
どに答弁を求めます

傍聴人などの受付

受付 13 時 30 分～

開場 13 時 45 分～

※事前申込みの必要はありません

問合せ 企画政策課企画広報班

(☎③ 7701) へ

児童手当の支給日は 10 月 10 日(金)です

6 月から 9 月までの 4 ヶ月分が、支給されます。

対象者	支給額
3 歳未満	15,000 円 (一律)
3 歳以上小学校修了前	10,000 円 ※第 3 子以降は、15,000 円
中学生	10,000 円 (一律)

※児童を養育しているかたの所得が所得制限以上の場
合、特例給付として、一律 5,000 円／月が支給さ
れます

※6 月に依頼した現況届をまだ提出されていないか
たは、至急提出してください

※子どもが生まれたかたや、町外から転入されたか
たは、忘れずに認定請求してください

※公務員のかたの支給日については、勤務先にお尋
ねください

問合せ 福祉課子育て支援班 (☎③ 7708) へ

房総のむらと秋の里山・ 岩屋古墳を訪ねる ハイキング

と き 11 月 3 日(月)・(祝) ※雨天決行
スタート (JR 安食駅南口)

8 時 30 分～11 時

ゴール (JR 下総松崎駅)

11 時～15 時

コース 安食駅南口⇒須賀⇒里山⇒龍角
寺⇒白鳳道⇒房総のむら⇒岩屋古墳⇒
坂田ヶ池公園⇒下総松崎駅 (約 9.4km)

参加費 無 料

特 典 里山で焼き芋の配布・ドラムの
里のソフトクリーム 100 円引き・房
総のむら入場無料

申込み【10 月 20 日(月)まで】

①成田線活性化推進協議会のホームペ
ージから申込み

<http://www.naritaline.com/top/top.html>

②企画政策課へメールで申込み

(件名を「11 月 3 日のハイキング申込み」として、住所・氏名・電話番号を
明記して送信

✉ kikaku@town.sakae.chiba.jp

③企画政策課へ電話で申込み

主 催 成田線活性化推進協議会

問合せ 企画政策課企画広報班

(☎③ 7701) へ

駅前放置自転車 クリーンキャンペーン

10 月 1 日～11 月 30 日

県下一斉に「駅前放置自転車クリーンキャンペ
ーン」を実施します。

町では、JR 安食駅前の歩道などに駐輪している
自転車や、駐輪場内に放置されたままの自転車など
の整理を行います。

使用されていない自転車を把握するため、安食駅
前の歩道や駐輪場内に駐輪しているすべての自転車
に「警告書」および「自転車等駐車実態確認票」を
貼らせていただき、整理実施日まで警告書などが貼
られたままの自転車などについて、保管場所へ移動
します。

趣旨をご理解いただき、ご協力をお願いします。

実施日 10 日 14 日(火) 7 時～

事前確認日 10 月 15 日(水) 午前 1 時～

整理実施日 10 月 22 日(水)・23 日(木)

※悪天候などにより変更する場合があります

保管場所 JR 安食駅北口第 1 駐輪場 2 階

問合せ 建設課施設管理班 (☎③ 7711) へ

パパと一緒にトライ



アップR 秋祭り



と き 10月19日(日)
10時～14時
ところ ふれあいプラザさかえ
悠遊亭

時 間	内 容
10時～ 10時15分	アンパンマン・しょくばんまん とじゃんけん大会&写真撮影会 毎年アップRに来てくれるかわいい手作り感たっぷりのアンパンマン・しょくばんまんとじゃんけん大会を楽しみましょう
10時15分～ 10時40分	保育園・幼稚園の先生と遊ぼう！ 安食保育園・みなみ栄保育園・酒直幼稚園・ながと幼稚園の先生方が遊びに来てくれます。各園の先生と一緒に遊びましょう
10時45分～ 11時45分	パパと一緒に遊ぼう 救急救命士さんも来るよ！ パパリーダーによる読み聞かせや手遊び・バルーンで剣を作ったりまた、救急救命士さんも来てくれます。最後は、みんなが飾ってくれたおみこしを「ワッショイ・ワッショイ」かつぎましょう
11時45分～ 12時	縁日に行こう！ いつもアップRを応援してくれているボランティアさんが牛乳パックや毛糸など使って本物そっくりの品物を並べてのお店屋さんごっこ。今年は、縁日風。かき氷・焼きそば・たこ焼きなどどんな品物が並ぶかな？（先着 50 名） ※ 11 時 45 分頃よりチケットを配布します
12時～14時	①木工 どんぐりや松ぼっくりなどを使って、思い思いの作品を親子で作ってみてね
	②ヨーヨー作り 牛乳パックを使ったヨーヨー作り。牛乳パックに絵を書いたりシールを貼ったら親子で遊んでください
	③魚釣り トイレットペーパーの芯などで出来た魚を、親子で釣って1匹お持ち帰りください
	④輪投げ 大人も子どもも楽しめる輪投げを準備しています。お楽しみに
常設コーナー 9時40分～ 14時	①折り紙（ポシェット、腕時計） 折り紙で簡単に作れるポシェット・腕時計なので、是非参加してくださいね
	②うちわ作り・ちょうちん作り ドラムくんの絵に色を塗り、うちわを作りましょう。ちょうちんに絵や模様を描いておみこしに飾りつけましょう
	③ピュンピュンスティック 長い紙に口ウを塗りくるくる巻くと、のびーる・のびーるスティックの出来上がり

※予告なく時間を変更する場合があります

※木工、ヨーヨー、魚釣り、折り紙、うちわ・ちょうちん作り、ピュンピュンスティックなどは、なくなり次第終了となります

問合せ 子育て情報・交流館 アップR (☎ 1152) へ

栄町安食地区都市再生整備計画の変更

町では、地域の特性を活かした個性あるまちづくり推進するため「都市再生整備計画（安食地区都市再生整備計画）（計画期間：平成25年度～平成29年度）」を策定し、国からの補助金を活用したまちづくりを進めています。

今回、整備計画に位置付けた事業の内、「安食駅前公衆トイレ改修事業」および「安食駅南口駅前広場改良設計事業」の事業費に変更が生じるため、第2回目となる計画変更を行いましたので、お知らせします。

変更内容

○安食駅前公衆トイレ改修事業費

当初事業費 5,000千円

変更事業費 7,000千円

○安食駅南口駅前広場改良設計事業費

当初事業費 3,000千円

変更事業費 1,100千円

なお、変更後の整備計画は、役場4階行政資料室でご覧いただけるほか、町ホームページにも掲載してあります。

問合せ 企画政策課企画広報班

(☎ 337701) へ

栄町年間追加被ばく線量推定値

平成 25 年 10 月 1 日～平成 26 年 9 月 30 日

施設名	年間追加被ばく線量 ミリシーベルト／年		施設名	年間追加被ばく線量 ミリシーベルト／年	
	50cm	1 m		50cm	1 m
田中児童公園	0.29	0.29	栄中学校（グラウンド）	0.15	0.15
向台児童公園（砂場）	0.24	0.24	栄東中学校（グラウンド）	0.33	0.31
池下児童公園（砂場）	0.29	0.31	安食保育園（グラウンド）	0.27	0.25
安食台第1近隣公園	0.27	0.27	酒直幼稚園（グラウンド）	0.27	0.27
安食台第2近隣公園	0.28	0.27	ながと幼稚園（グラウンド）	0.26	0.23
竜角寺近隣公園	0.32	0.32	町民Aグラウンド	0.17	0.17
南第1児童公園（砂場）	0.36	0.41	町民Bグラウンド	0.12	0.11
南第2児童公園（砂場）	0.33	0.40	町民Cグラウンド	0.31	0.30
前新田第1号児童公園（砂場）	0.13	0.14	水と緑の運動広場	0.44	0.42
前新田第3号児童公園	0.27	0.26	役場玄関前駐車場	0.25	0.26
矢口神明公園	0.48	0.46	ふれあいプラザさかえ駐車場	0.19	0.20
安食小学校（グラウンド）	0.10	0.10	旧 地域活動支援センター	0.36	0.36
酒直小学校（グラウンド）	0.15	0.15	ドラムの里（多目的広場）	0.29	0.28
北辺田小学校（グラウンド）	0.33	0.31	上末高児童公園（砂場）	0.30	0.36
竜角寺台小学校（グラウンド）	0.25	0.25	下堤外児童公園（砂場）	0.25	0.29
安食台小学校（グラウンド）	0.23	0.23			
布鎌小学校（グラウンド）	0.26	0.27	平 均	0.27	0.27

【単位：ミリシーベルト／年】

日立 ALOKA 製 γ 線シンチレーション式サーベイメーター型名 TCS-172B

栄町放射線量測定結果を基に、年間の推定被ばく線量を算定しました。

計算式 (測定値－0.04【大地からの線量】) × 8 時間 + ((測定値－0.04【大地からの線量】) × 0.4【屋内計数】 × 16 時間) × 月日数 これを 12 ヶ月分合算した数値(計 365 日分)

※栄町放射性物質除染方針では、原発事故による追加被ばく線量を年間 1 ミリシーベルト以下にすることを目標としています

問合せ 環境課保全班 (☎☎ 7710) へ



地元の職人がお伺いいたします。

このような仕事を致します。

- ❖ 駐車スペースの増設
 - ❖ 水廻りスペースのリフォーム
 - ❖ 室内内装の張替
 - ❖ 雨といの掛け替え
 - ❖ 外装の塗装
 - ❖ 新築工事
 - ❖ ふすまの張替
 - ❖ シロアリ駆除の相談 など
- 住まいのご相談に応じます。

地元職人の集まりです 栄町建設協同組合

栄町住宅リフォーム補助金制度
栄町木造住宅耐震診断・改修補助金制度
のご相談も承り致します

※ 季節の注意

この時期、7月～10月にかけて夏のきびしい暑さに屋根、外壁等が痛んでいます。又、台風等のキズアトなど、どんな事でも早めに御相談ください。地元の身近な職人がすぐにおうかがいします。シロアリ駆除の調査、見積等無料で行っています。悪質なリフォーム詐欺にご用心！

連絡先 栄町商工会内

TEL…85-1755

FAX…95-7733

栄町放射線量測定結果

【測定日】 9 月 2 日～ 4 日

施設名	地 区	測定値			施設名	地 区	測定値		
		5cm	50cm	1 m			5cm	50cm	1 m
田中児童公園	安食	0.07	0.07	0.07	栄中学校 (グラウンド)	安食	0.06	0.05	0.06
向台児童公園 (砂場)	酒直台 2	0.08	0.07	0.07	栄東中学校 (グラウンド)	龍角寺	0.08	0.09	0.09
池下児童公園 (砂場)	竜角寺台 1	0.08	0.08	0.08	安食保育園 (グラウンド)	安食	0.06	0.06	0.06
安食台第 1 近隣公園	安食台 4	0.07	0.07	0.07	酒直幼稚園 (グラウンド)	酒直台 1	0.07	0.07	0.08
安食台第 2 近隣公園	安食台 6	0.07	0.08	0.07	ながと幼稚園 (グラウンド)	脇川	0.07	0.07	0.07
竜角寺近隣公園	竜角寺台 2	0.08	0.08	0.08	町民 A グラウンド	安食	0.06	0.07	0.06
南第 1 児童公園 (砂場)	南ヶ丘 1	0.07	0.09	0.09	町民 B グラウンド	和田	0.04	0.05	0.06
南第 2 児童公園 (砂場)	南ヶ丘 2	0.06	0.08	0.09	町民 C グラウンド	出津	0.06	0.08	0.07
前新田第 1 号児童公園 (砂場)	安食 3	0.05	0.06	0.06	水と緑の運動広場	新田	0.10	0.10	0.09
前新田第 3 号児童公園	安食 1	0.07	0.08	0.07	役場玄関前駐車場	安食台 1	0.07	0.07	0.07
矢口神明公園	矢口神明 4	0.09	0.10	0.10	ふれあいプラザさかえ駐車場	安食	0.06	0.06	0.06
安食小学校 (グラウンド)	安食	0.05	0.05	0.05	旧地域活動支援センター	麻生	0.08	0.08	0.08
酒直小学校 (グラウンド)	龍角寺	0.05	0.06	0.06	ドラムの里 (多目的広場)	龍角寺	0.07	0.08	0.07
北辺田小学校 (グラウンド)	北辺田	0.09	0.08	0.08	上末高児童公園 (砂場)	南ヶ丘 2	0.05	0.07	0.09
竜角寺台小学校 (グラウンド)	竜角寺台 6	0.07	0.07	0.07	下堤外児童公園 (砂場)	南ヶ丘 1	0.05	0.07	0.07
安食台小学校 (グラウンド)	安食台 4	0.07	0.08	0.08	白山児童公園 (砂場)	白山	0.07	0.07	0.07
布鎌小学校 (グラウンド)	請方	0.06	0.07	0.07	平 均		0.07	0.07	0.07

【単位：マイクロシーベルト／1 時間あたり (μ Sv/h)】

日立 ALOKA 製 γ 線シンチレーション式サーベイメーター型名 TCS-172B

※測定値：50 cm、1 m の高さは機器の電源を入れてから 3 分後に 1 回計測、その後 30 秒毎に 4 回計測し合計 5 回の平均値とし測定しています。5 cm の高さはセンサーを手持ちし、1 分後に計測した値です

※栄町放射性物質除染方針では、原発事故による追加被ばく線量を年間 1 ミリシーベルト以下 (1 時間あたり 0.23 マイクロシーベルト未満) にすることを目標としています

問合せ 環境課保全班 (☎ 7710) へ

水廻り、リフォームの事・何でもご相談下さい



蛇口交換・水漏れ



トイレ交換・改装



洗面化粧台



給湯器、ポンプ交換

水が止まらない
台所の詰り
トイレの詰り
ウォシュレット取付け
【御見積り無料】

ユニットバス(浴槽)
システムキッチン【流し台】
給湯器、ポンプ交換
上水・下水(雨)設計 施工
浄化槽設置・点検
排水管クリーニング

(株) 栄 設 備
栄町安食台 2-26-25
☎ 95-3233
役 場 前



新築、建替え、リフォーム等
住まいに関するお悩みが
ありましたら、
お気軽にご相談下さい。

パナソニック太陽光発電認定施工店

外断熱工法・自然素材・長期優良住宅

高野内建設 (株)



栄町安食字 田中 2481-15
福島歯科さん隣
☎ 0476-95-0217 (代)

水まわりでとまったらまずお電話を!!



DK
Bath/WC

★水まわりのトラブル
排水つまり、トイレつまり、水漏れ

★リフォーム
システムキッチン、ユニットバス、床暖房

★器具の取替・修理
蛇口、流し台、洗面台、便器、給湯器

水をベースに住まいの快適を考える 水まわりのリフォーム店

リフォームスタジオ オオイシ

印旛郡栄町請方 1019.3
☎ 090-3406-2805 ☎ 0476-95-1840

自然災害(暴風・豪雨)で対応します。

- ※器具の交換修理やリフォーム、お困り事を解決致します。
- ※ご家族や環境に合った、快適・安心・エコな住まいをご提案します!
- ※住宅のご相談やご不満、お気軽にお問い合わせ下さい。



有限会社 桜井管商店
栄町北 434
TEL: 0476-95-1919
http://951919.jp

感謝を込めて
町内お食事券
ご贈呈

地域の利便
広がります様に...

現在、16 団体約 2,500 人の皆さんに道路や公園などの美化活動を行っていただいています。今後、登録されている団体を 4 回に分けて掲載します。①活動名称（代表者）②活動場所③代表者から一言
問合せ 建設課施設管理班（☎㊟ 7711）へ

①環境美化サポート隊（加瀬直照さん）

②酒直台全域の公共用地など

③草木が繁茂する 5 月から落葉が散る 12 月頃までが主な活動期間です。酒直台自治会内の各公園、植栽帯、緑道の草刈り・樹木剪定・枯れ木伐採・道路清掃などを刈払機やチェーンソーなどの機器を使用しています。私たちは、町の環境美化活動に協力する目的で酒直台地区の環境美化保持のため、日々活動しています。年齢層はご多分に漏れず年々上昇していますが、お互いに協力し合いながらチームワークで頑張っています。今年も無病息災、怪我なし、事故なし、無理をせず、「安全こそ第一」がモットーです。



①酒直台自治会（福本朋子さん）

②酒直台児童公園・雨堤児童公園・舟戸児童公園・向台児童公園

③4 ヲ所の児童公園の清掃を酒直台自治会の「班別公園清掃」として実施しています。また、自治会環境美化部の「環境サポート隊」との二人三脚で協力しながら地区内の環境美化に努めています。昨年度は 5 回実施し（雨天のため 3 回中止）延べ 162 名が公園清掃に参加しました。今年度は 2 班合同で第 1 回目が 7 月に行われ、62 名が真夏の暑さにもめげず清掃作業に汗を流しました。年 1 回の班単独の活動行事として行うことで班員の交流の場として活用されています。今後とも「楽しい集いの公園清掃」を目指し活動を推進してまいります。



組員・准組員の皆様へ

安心の JA 葬祭



虹のホール印西（印西市大森 3546-9）
ご要望に応じて、公営斎場「印西斎場」や
ご自宅、寺院での葬儀もお手伝い致します。

TEL 0476 - 48 - 2208

年中無休 JA 葬祭 JA 西印旛

お庭でお困りなことはありませんか？

相談だけでもご連絡ください。役に立ちます！

詳しくはホームページからどうぞ

会社名
住所
連絡先
E-mail

木村ガーデン

安食 2-12-19

080-1043-7308 代表 木村晶夫

todonoinemuri@yahoo.co.jp

<https://www.facebook.com.kimuragarden>

近くててころ安食りんどうホール

残される家族の為にできること

「あんしんの会 会員募集」

入会金 5,000 円のみ（月々の会費は頂きません）

印西斎場での葬儀も施行しております

住所 印旛郡栄町安食 3784-1

電話 0476-95-4444

24 時間受付中

町内アダプト登録団体

①白鳳里山の会 (大久保靖夫さん)

②白鳳の道(町道 14023 号線)・里山公園(日枝神社)付近

③およそ 1,300 年前、龍角寺参拝のために造られた 1 本の道があり、その後約 300 年の時をかけて、矢口一之宮・松崎二之宮・成田三之宮・成田山新勝寺と建立がなされるに伴い、その沿道は大変賑わったそうです。沿道には各地区の守り神や寺を始め登り窯などもあり、往時の隆盛を偲ばせています。その道『白鳳の道』をもう一度蘇らせようと、平成 13 年に『白鳳里山の会』を発足し、月に 1 回程度(毎月第 4 土曜日)整備活動を行っております。千年の時を越えてのロマン溢れる計画(活動)に是非とも参加し一緒に活動してみませんか!



①愉快的仲間 (光井泓さん)

②さわやか通り植栽帯

③私たちは総勢 20 名で活動しています。酒直台の中を走っている、さわやか通りの清掃や花を植えたり草刈りをして、名前のとおり爽やかな町道にしたいと頑張っています。平均年齢は後期高齢者近く、ツルハシでかやの根っこを掘り起こすのは大変でしたが現在は愉快的仲間のお陰で大変良くなりました。ただし、今一番困っているのは犬の糞やたばこの吸い殻など、ごみのポイ捨てです。サッカーブラジルワールドカップで見た日本人サポーターの行動精神を見習ってください、犬の糞を持ち帰らない飼い主さん、ごみポイ捨ての人。



介護のほがらか

〒270-1517 印旛郡栄町安食ト杭新田904番地
☎0476-95-9514

介護のご相談いつでもどうぞ!

- ほがらかデイサービス(通所介護)
- ほがらかケア(訪問介護)
- 入居①和楽久ほつくい(安食ト杭・特定施設入居者生活介護)
②和楽久松が丘(龍ヶ崎市・サービス付き高齢者向け住宅)
- ケアプラン: 印旛居宅介護支援事業所ほがらか
0476-29-5427



おがわ内科 電話 80-2777

JR安食駅改札口直進2分
各種予防接種・健康診断・健康相談

診療時間	月	火	水	木	金	土	日・祝
AM9:00~12:30	○	○	休	○	○	○	休
PM3:00~6:00	○	往診	休	○	○	△	休

△ただし、土曜日は PM2:00~5:00

〒270-1516 印旛郡栄町安食1-18-23 駐車場12台有

10月25日(土)午後休診します

広報さかえ

グループホームはるかぜ

入居者募集中!

認知症介護の決定版

家庭的なきめこまかな介護で安心です!!

訪問介護もご相談ください。

お気軽にご相談下さい。

TEL 0120-100-982



印旛郡栄町竜角寺台4-18-1



ゆるキャラグランプリ 2014 ドラム 龍夢くん に投票を!



▲ゆるキャラグランプリ

11月1日(出)～3日(月)に「ゆるキャラグランプリ 2014 in あいちセントレア」の開催に合わせ、今年も『ゆるキャラグランプリ 2014』に「龍夢」くんがエントリーしました。

順位は、パソコンや携帯電話などによる投票で決まります。

投票期間 10月20日(月)まで

※一つのメールアドレスにつき1日1回投票することができます

下記のサイトにアクセスし、投票(応援)しましょう!

ゆるキャラグランプリ 2014

検索

問合せ 企画政策課企画広報班 (☎③ 7701)

10月1日は「浄化槽の日」 浄化槽の適正な 管理をしましょう

「浄化槽」は、適正な維持管理がなされないと、本来の機能を十分に発揮することができません。大切な生活環境を守るため、「浄化槽」の保守点検・清掃・法定検査をきちんと行って、正しく使用しましょう。

- ① 保守点検を定期的に行いましょう
- ② 清掃を毎年1回以上行いましょう
- ③ 法定検査を毎年1回、県の指定検査機関で受けましょう

※浄化槽の使用者は、保守点検・清掃・法定検査を定期的に行うことが浄化槽法で義務づけられています

問合せ 環境課保全班 (☎③ 7710) へ

移動交番の開設

ふれあいプラザさかえ	
10月9日(木)・10日(金)・23日(木)	10時～11時30分
1日(木)・28日(火)・31日(金)	14時～15時30分
19日(日)	13時～15時
竜角寺台コミュニティホール	
10月2日(木)・7日(火)・21日(火)	14時～15時30分
房総のむら	
10月8日(水)	10時～11時30分
17日(金)	14時～15時30分
JAとれたて産直館栄店	
10月3日(金)・23日(木)	14時～16時

問合せ 成田警察署 (☎⑦ 0110)

印西警察署 (☎④ 0110) へ

チャリティ 第23回 栄町歌謡発表会

日時:平成26年10月26日(日)

開場・9時 開演・9時30分

会場:ふれあいプラザさかえ文化ホール



入場無料

特別出演

栄町舞踊連盟
あじきカトレアフラサークル
[ゲスト]

成田 みつる

☆お楽しみ抽選会もあります

★新米などが当たります★

主 催:栄町カラオケ愛好会
問合せ:大塚 (☎090-4725-8383)



10月は全館すべて体験できちゃう! キャンペーン

10/1～28
期間限定プール・ジム・スタジオ
そしてレッスンもOK!

1回500円(各1種目)

自由水泳はもちろん水中歩行・水中健康体操
水中つぼりフレッシュ・アクアヌードル
水中ストレッチなどなど。スタジオではヨガ
骨盤エクササイズ・エアロビクス・ズンバなどの
レッスンも受講できます。

体験後、10/28(火)までに
入会手続きされた方に

ゴーグル

または

セームタオル

無料プレゼント!

スポーツステーション 80476-95-3800

営業時間/月～金10:00～21:00 土～19:00

JR安食駅徒歩6分

生徒募集

●機械編・手編み

(秋冬の作品展示してあります)

●火・木

午前クラス (10:00～12:00)

午後クラス (1:00～3:00)

◎月2回特別クラス (9:30～12:00)

(押入れに入っている機械をもう一度活用してみませんか)

岩井編物教室 TEL95-1781

広報さかえ

みんなで力を合わせた
身体と心の健康づくり

町で展開する、「みんなで力を合わせた身体と心の健康づくり」の統一ロゴマークとして作成しました。

日常生活の中で健康を意識する、あるいは障害や加齢による影響が身体に現れても前向きに暮らしていくなど、「町民のプラス思考」による健康づくりを応援し、推進するものです。



健康 **よる** ず版

インフルエンザに注意！

インフルエンザは、感染力が強い感染症で、肺炎などの合併症を引き起こしやすいため、注意が必要です。インフルエンザウイルスは形が絶えず変化する性質があり、繰り返し感染します。

問合せ 健康保険課健康増進班 (☎③ 7707) へ

自分と他人を守るために予防しよう

①体調を万全にして抵抗力を高める

食事と睡眠をしっかりととり、持病の薬はしっかりと飲むなど健康管理をしましょう

②人ごみを避ける

ウイルスは、感染者の咳やくしゃみに含まれていたり、吊革やドアノブなどに付着しています

③マスクの着用

熱・咳・のどの痛みなどの症状がある人はマスクをつけましょう

④手洗い・うがいを忘れない

外出後や食事前は、水と石けんで約 30 秒ほど手をよく洗いましょう。さらに、手をし

っかり拭いて、アルコール消毒をすることで、ほとんどのウイルスは死滅します

⑤部屋の湿度を保ち、暖かく過ごす

乾燥・低温を好むウイルスは、湿度や温度が高いと死滅します。加湿器や洗濯物の部屋干しなどで部屋の湿度を 50～60% 程度に保ちましょう。定期的な換気も忘れずに！

⑥予防接種を受ける

免疫がつくまでに約 1 ヶ月かかるため、10 月中に予防接種を受けることをお勧めします。感染予防だけでなく、重症化の予防にもなります。(高齢者インフルエンザ予防接種については、9 頁でご確認ください)

インフルエンザにかかってしまったら…

①早めに医療機関を受診

②安静にして十分な睡眠をとる

③脱水症状に気をつけて水分を十分取る

④食事は消化のよい温かいものを食べる

⑤体を冷やさないよう保温する



秋の食材をおいしく食べよう！ さつまいもとリンゴの重ね煮

●材 料【4人分】 さつまいも 200 g・りんご 1/2 個・砂糖大さじ 2・レーズン 20 g・バター適宜

●作り方 ①さつまいもはよく洗い、1～1.5cmの厚さに輪切りにして水にさらしアクを抜く②りんごはいちょう切りにする③鍋にさつまいも、りんごの順に重ねレーズンも加える。その上に水を 100cc 入れ、砂糖を加え柔らかくなるまで煮る④煮詰まってきたら、仕上げにバターを落して風味をつける

●さつまいもはでんぷんの他、ビタミンC、カリウム、食物繊維を多く含みます。食物繊維は便秘をよくし、おなかの健康に役立ちます



問合せ 健康保険課
健康増進班
(☎③ 7707) へ

幼児健診・相談 問合せ 健康保険課健康増進班 (☎③ 7707) へ

健診名	と き	受 付	対象者	と ころ	備 考
2歳児歯科検診	10月30日(木)	9時30分～45分	平成24年9月／ 10月生まれの子	ふれあいプラザさかえ ふれあいセンター 3階 大会議室	歯科診察／身体測定／保 健・栄養・歯科相談
3歳児健診	10月16日(木)		平成23年7月／ 8月生まれの子		医師診察／歯科診察／ 尿検査／身体測定／保 健・栄養・歯科相談

予防接種 問合せ 健康保険課予防班 (☎③ 7707) へ

予防接種名	対象者	注意事項
ヒブワクチン	平成 26 年 8 月生まれの子と、 接種が終了していない 5 歳未満 の子	未接種のかたは、健康保険課（⑦番窓口）まで、予診 票を受け取りにお越しください ※子宮頸がん予防ワクチン接種を積極的にはお勧めして いません。接種にあたっては、有効性とリスクを理解 したうえで受けてください
小児用肺炎球菌ワクチン		
子宮頸がん予防ワクチン	小学 6 年生～高校 1 年生相当年 齢の女子	
四種混合 (ジフテリア・百日せき・ 破傷風・不活化ポリオ)	平成 26 年 7 月生まれの子と、 接種が終了していない 7 歳 6 ヶ 月未満の子	平成 24 年 8 月以降生まれのかたは、三種混合ワクチ ンと不活化ポリオワクチンではなく、原則として四種混 合ワクチンを接種します
不活化ポリオ		以下に該当するかたは、健康保険課へご連絡ください ①予防接種の際に保護者が同伴できないかた 接種する児の健康状態を熟知している親族の同伴が必要 です。この場合、委任状が必要です ②転入されたかた 町以外の予診票は使用できません。必ず、予防接種の実 施状況をお知らせのうえ、町の予診票をお受け取りくださ い ③町外の医療機関で予防接種を受けるかた 町の予診票が使用できるか確認が必要です
三種混合 (ジフテリア・百日せき・ 破傷風)		
B C G	平成 25 年 5 月生まれの子と、 接種が終了していない 8 ヶ月未 満の子	
麻しん風しん混合 1 期	平成 25 年 10 月生まれの子と、 接種が終了していない 2 歳未満の 子	
麻しん風しん混合 2 期	小学校就学前の 1 年間 (幼稚園・保育所などの年長児)	平成 26 年度中に、必ず接種してください
日本脳炎 1 期	満 3 歳～ 7 歳 6 ヶ月未満	※日本脳炎特例措置について 平成 7 年 4 月 2 日から平成 19 年 4 月 1 日生まれのかたは、 20 歳未満に 1 期の不足分および 2 期 1 回の接種が可能にな りました。接種が必要なかたは健康保険課（⑦番窓口）まで、 予診票を受け取りにお越しください
日本脳炎 2 期	9 歳～ 13 歳未満	
二種混合 (ジフテリア・破傷風)	小学 6 年生	平成 26 年度中に、必ず接種してください

大人のための食育講座【秋編】

と き 11月6日(木) 10時～13時
 と ころ ふれあいプラザさかえ
 ふれあいセンター3階 調理実習室
 内 容 秋野菜で便秘解消・栄養ミニ講話と調
 理実習
 講 師 野菜ソムリエ 本間 初枝 氏
 参加費 1回520円
 持ち物 筆記用具、エプロン、三角巾、布巾2
 枚、箸
 申込み 10月31日(金)まで
 定 員 先着30人
 問合せ 健康保険課健康増進班
 (☎③ 7707) へ

バランスボール活用講座(初級)

バランスボールを買ったけれど「弾むだけの運動
しかしていない」、「部屋の隅で眠っている」といっ
た状況になっていませんか？バランスボールは腰痛
予防、ダイエット、筋トレなど様々な効果があり
ます。講座では実技だけでなく効果も説明します。
 と き 10月22日(木) 13時30分～15時
 と ころ ふれあいプラザさかえ
 ふれあいセンター3階 音楽室①
 持ち物 バランスボール
 ※持っていないかたには貸し出します
 ※バランスボールの空気は抜いて持参してください
 対象者 初心者または運動に自信のないかた
 申込み 10月21日(火)まで
 定 員 15名
 申込み 健康保険課健康増進班 (☎③ 7707) へ



アップR 1152

アップR

検索



10月の休館日

2日(木)午後・6日(月)

13日(月)・14日(火)

20日(月)・27日(月)



すこやかタイム

初めてのかた大歓迎！身長・体重の計測や相談はもちろん仲間づくりもお手伝いします。

とき 10月7日(火) 10時～15時

身体測定 10時～11時30分

健康相談 10時30分～11時30分

※健康相談の受付は、11時まで

ところ ふれあいプラザさかえ 悠遊亭

のびのび広場

広々とした悠遊亭で遊べます。エアポリンもあります。

とき 10月9日(木) 10時～15時

ところ ふれあいプラザさかえ 悠遊亭

パパと一緒に
トライ

パパにも楽しく参加してもらえようようなプログラムを予定しています。【5頁参照】

とき 10月19日(日) 10時～14時

ところ ふれあいプラザさかえ 悠遊亭

子育て情報・交流館アップR（ふれあいプラザさかえふれあいセンター1階）は、子育て中のかたが、情報を交換したり、子育ての悩みを話したりなど、親子で楽しく過ごせる施設です。気軽に遊びに来てください。

【開館時間】 9時～12時／13時～15時30分

子育て支援センター「さくらんぼ」
【安食保育園内】(☎01885)

○ホップステップさくらんぼ

とき 10月8日(木) 11時～12時30分

○プチさくらんぼ

とき 10月8日(木) 14時30分～16時30分

○公園であそぼう

とき 10月15日(水) 10時～11時

ところ 坂田ヶ池総合公園（成田市）

○にこにこタイム

とき 10月30日(木) 11時～12時30分

ミッキールーム【酒直幼稚園】

(☎04333)

○運動会に参加してね！

とき 10月4日(土) ※雨天順延
10時50分頃

ところ 園庭

○入園説明会・先生と遊ぼう！

とき 10月25日(土) 9時30分～10時30分

ところ 2階 ホール

わんぱくクラブ【ながと幼稚園】

(☎0751)

○運動会に参加しよう

とき 10月4日(土) ※雨天順延
10時～10時20分

ところ 園庭

○入園希望者見学・説明会と芋掘り体験

とき 10月25日(土) 10時～

ところ ホール

※説明が終了後園舎裏の畑で芋掘りをします

我が家の

育メン家事メン

パパ
お子さん渡邊 健介さん
春陽ちゃん(2歳)
心花ちゃん(9ヵ月)

○コメント

仕事で帰りが遅いので、休日に娘達と全力で遊び、新しく覚えた言葉や歌や行動を見られるのが楽しみでしょうがないです。娘達の成長、笑顔が毎日の活力となっています。



○パパからのメッセージ

楽しい事や、悲しい事、色々あると思うけど、何でも教えてね！パパとママは君達を全力で守る事、楽しんでもらう事が一番の仕事だよ！これからも明るく楽しい家族でいようね。

(アップRより)

春陽ちゃんと心花ちゃんがパパの元気の源になっているのが伝わってきますね。アップRにも元気を届けに来てくれます。これからもパパとの楽しい時間をたくさん作っていきましょう。



800010

FAX 800011

木もれ日レストラン: 10時～17時
四季彩館(☑800014): 10時～17時30分
交流館／情報館: 9時～18時

メール : npokankou@catv296.ne.jp

10月の休館日

6日(月)・14日(火)
20日(月)・27日(月)

チャリティー環境フリーマ
ーケット『ドラムマーケッ
ト』

と き 11月3日(月)・祝

ところ ドラムの里
参加費 1,000円（一部）

募集区画 50区画（申込み多）

50区画（申込み多数の場合抽選）ただし在住者優先、プロ不可（主に家

申込み

庭内不用品のリサイクルを目的)

10月20日(月)までに住所・氏名・電話番号・ファックス・主な出品物を明記しファックスのみで受付

主 催 KuruKuru
〃パツ〃の会
協 力 NPO法人栄町観光
協会
問合せ 大木（☎080-

50778-75

房総のむち

3333

10月の休館日

6日(月)・14日(水)
20日(月)・27日(月)

●企画展「もめん／房総の木綿文化」
10月5日(日)～11月24日(月)・祝
江戸から昭和にかけての千葉県内の
木綿織物をテーマに、ワタの栽培、手
織りから機械織りへの変遷、流通関係
について、現存する綿布や文書をもと
に紹介します

●「房総座」 柳家三之助 落語会
10月26日(日) 13時15分・14時20分
柳家三之助落語会を開催します。江
戸情緒たっぷりの落語を、お楽しみく
ださい。お得な前売り券を販売してい
ます(各45分間)。

●吉川久子フルートコンサート in 房総
のむら
10月4日(土) 13時30分・15時30分(開
場13時)
国の重要文化財旧学習院初等科正堂
において、フルート奏者吉川久子さん
をお招きしてコンサートを開催しま
す。クラシックから日本抒情曲、ボサ
ノヴァ、タンゴ、オリジナル曲まで幅
広い曲目をお楽しみください。

●左官の技
10月11日(土)・13日(月)・祝9時30分
15時30分

昔ながらの技法で、土壁塗りを行います。また、室内の温湿度を一定に保つなど、土壁の良さを紹介します。時間内は、随時参加できます。

●土偶・埴輪作り① 10月13日(月)・祝 10時～15時
縄文時代の祈りの道具であった土偶や、古墳に立てられた埴輪のミニチュアを作ります。今回は、形作りと文様付けを行います。12月14日に焼き上げます。1回目のみ、参加も可能です。

●篠笛作り 10月24日(金)～26日(日) 各日 12時30分～16時
篠竹に音孔と唄口を楕円に削り、篠笛を作ります。最後に吹き方の練習もします。

●むらの寺子屋 「ワタから糸ができるまで」 10月12日(日) 11時～15時
ふわふわのワタからどのようにして細い糸ができるのでしょうか。糸車などを使得って体験します(対象…親子)。

※体験予約受付のご案内
10月～12月の体験予約を受付中です。平成26年度版「体験のしおり」も販売中です。

先人たちの足跡

布鎌の水害（近代）

明治時代となつても洪水は、連年続きますが、明治43年は、当町最後の堤防決壊を伴う洪水となります。この時は、8月5日頃から続いていた梅雨前線による雨と、11日に房総半島沖を通過した台風と、さらに14日に沼津付近に上陸し群馬県西部を通過した台風の3者もたらした豪雨によつて発生したものです。

川締切り（大正3年度完了）、
将監川の締切り（大正3年12
月竣工）、印旛水門の設置（大
正11年3月竣工）などが挙げ
られます。（『利根川百年史』
昭和62年11月、建設省関東地
方整備局）

また、当該地域の水防事業
に欠かすことのできないこと
に、印旛利根川水防事務組合
の設置があります。

被害は、中部・関東・奥羽地方におよんでいます。千葉県では、死者79人、負傷者46人、全壊家屋292戸、流失家屋96戸となっています。町では布鎌地区の下和田地先で決壊面積3ha、水深6mとなり、布鎌全村750余戸が軒先を没して、20戸が流失し、負傷者10数人となる大災害となっています。（前掲『郷土明治から昭和』栄町）

このような状況下において明治29年に河川法が制定され、国による直轄高水工事として利根川改修工事（明治33（昭和5年度））が開始され、第2期改修工事（明治40（昭和5年度））として改修区域を

約が認可された「印旛沼水害
大正13年6月2日に組合規
予防組合」が前身となります。
大正11年9月15日に開催さ
れた組合創立委員会における
山中印旛郡長の挨拶に、創立
にいたる経緯が述べられてい
ます。「その源は大正5年2
月に布鎌村他16町村長より組
合設置の上申書の提出があつ
たことが起りで、その後利
根川改修工事が進捗して将監
川が締切られ、印旛水門も竣
工に近いことから、いよいよ
組合設置の必要を痛感し、事
務を進め企画を取りまとめ
て、大正10年12月7日に組合
設置の件を千葉県知事に上申
した」とあります。

佐原町（香取市）から取手町（取手市）までの52kmが施工されました。この第2期改修工事の成果が、以後の当該地域の発展に大きく寄与しています。

特出した成果に、生板村（出津地区）地先の新河道の開削（大正元年度完了）と旧利根

さて、昭和57年8月21、5日にかけて、台風10号による断続的な風雨のため、布鎌地区の中谷地先で漏水箇所を発見し水防体制を執り無事に切抜けたことは、まだ記憶に新しいことではないでしょうか。

No. 181

問合せ
生涯学習課
1112

申込み・問合せ…ふれあいプラザさかえ内 生涯学習課 (☎ 0112) へ。

【いそいそ塾さかえ】

絵本の読み聞かせ会

と き 10月18日(土)
15時～15時30分
ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター2階和室
対象者 幼児～小学低学年

男の料理教室 (初心者)

だしの取り方や野菜の切り方など、和食・中華・洋食の基本を学びます。

と き
第1回…10月22日(水)
第2回…11月18日(火)
第3回…12月16日(火)
第4回…平成27年1月20日(火)
第5回…2月17日(火)
第6回…3月17日(火)
10時～12時30分
ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター3階調理実習室
定員 20名 (先着)
対象者 町内在住の男性
費用 各回1,000円
持ち物 エプロン、三角巾、布巾、
密閉容器、包丁、まな板 (包丁
とまな板は、調理実習室に備え
付けのがありますが、数に
限りがあるため、持っているか
たは愛用のものを持参してくだ
さい)
講師 田畑睦子氏、大久保友子氏
申込み 10月17日(金)まで

パソコン教室
(はじめてのエクセル)

と き 10月26日(日)
ビギナー編…9時～12時
(文字入力、簡単計算など)
基礎編…13時～16時
(グラフ、データ抽出など)
ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター1階会議室③
※ご自分のパソコンの持込みも可
定員 先着9名
費用 1,000円/1コース
※講師謝礼として当日集金します
講師 NPO 法人生涯学習栄カル
チャークラブ 丸山 幸一氏
申込み 10月24日(金)まで

【スポーツ】

らくらく軽スポーツ教室
(ショートテニス)

と き 10月4日(土)
14時～16時
※受付13時30分～
ところ 安食小学校体育館
対象者 小学生以上
申込み 当日現地にて
参加費 無料
指導 栄町スポーツ推進委員
※上履き、タオル、飲み物などは持
参してください

第2回サンデーモーニング
ラン in 房総のむら

房総のむらの自然を満喫しながら、みんなで走りましょう!
と き 10月5日(日)
9時～12時 受付8時30分
※雨天中止
ところ ドラムの里
内容 ランニング&ピラティス
参加費 無料
受付 当日現地にて

卓球を楽しむ集い
(女子会)

と き 10月5日(日)
9時～12時
※都合の良い時間帯で自由に参加し
てください
ところ 安食小学校体育館
対象者 ・家族や友人同士で卓球を
楽しみたいかた
・経験者で久しぶりに卓球を楽しみ
たいかた
・上達したいかた (連盟選手による
コーチ、ゲーム)
持ち物 運動のできる服装/上履き
汗ふき用タオル/ラケット (貸
出可)
申込み 当日現地にて (参加費不要)
主催 栄町卓球連盟

女性のためのテニス教室

と き 10月28日(火)
11時～15時 ※雨天中止
ところ 水と緑の運動広場
テニスコート
参加費 無料
持ち物 テニスラケット (硬式)
申込み 当日現地にて
指導 体育協会硬式テニス専門部

若葉杯

ソフトバレーボール大会

と き 11月3日(月)・祝
受付8時15分
ところ 竜角寺台小学校体育館
編成 一般女子1チーム6人まで
の登録とする
参加費 1チーム1,000円 (当日
徴収)
申込み 10月15日(水)までに土岐
(FAX ☎ 0698) へ
主催 若葉クラブ

秋のふれあいハイキング

と き 11月14日(金)
受付5時30分、出発6時出発
行き先 栃木県日光市 (川治温泉～
龍王峡)
(距離約6km。多少の起伏があり
ます)
集合場所 ふれあいプラザさかえ
駐車場
対象者 在住在勤者で完歩できる自
信のあるかた
参加費 3,000円 (バス代および
保険代を含む)
※ハイキング当日に徴収します
※申込み後、11月11日(火)17時以
降のキャンセルは、出来ません
定員 40名 (先着順)
申込み 10月26日(日)まで
※申込書はふれあいプラザ窓口にご
ざいます。また、町ホームペー
ジからもダウンロードできます
主催 栄町スポーツ推進委員協議会

【ライブ情報】

ふれあいプラザさかえ
開館20周年記念事業

綾小路きみまろ爆笑スーパーライブ
と き 平成27年1月31日(土)
開演…14時
ところ ふれあいプラザさかえ
文化ホール
チケットの発売は11月上旬を予
定しています。
詳しくは、広報さかえ11月号で
お知らせします。

ふれあいプラザさかえ

10月の休館日

6日(月)・13日(月)・14日(火)
20日(火)・27日(火)

お知らせ

就労相談 (要予約)

と き 10 月 16 日(木)
10 時～12 時・13 時～17 時
ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター2階 会議室①
対象者 15 歳以上 40 歳未満の自立(就労)に悩みを抱えている若者またはその家族
問合せ ちば北総地域若者サポートステーション (☎②4 7880) へ

第 30 回家庭教育勉強会

『勉強の好きな子になるには・・・』
～どう触れ合ったらいいのか～
と き 10 月 16 日(木)
10 時～12 時
ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター3階 視聴覚室
講 師 水谷たつ先生
(家庭教育講師)
主 催 明るい社会づくり
栄カトレアグループ
後 援 栄町教育委員会
※入場無料 託児所あり
問合せ 久保木 (☎⑤ 1763) へ

献血へのご協力を

と き 10 月 24 日(金)
10 時～11 時 45 分
13 時～16 時
ところ 役場 1 階第 2 会議室
※全血 200ml / 400ml の採血
問合せ 福祉課厚生高齢班
(☎③ 7709) へ

第 12 回印旛沼流域
環境・体験フェア

と き 10 月 25 日(土) 11 時～15 時
10 月 26 日(日) 10 時～14 時
(荒天時は、両日とも中止)
ところ 佐倉ふるさと広場向かい
内 容 屋形船を用いた環境学習
(10 月 25 日のみ)、農産物・農
産物加工品販売、農業車両など
の展示・乗車体験、印旛沼流域
市町・NPO などによるパネル
展示
申込み 入場無料
※屋形船は、当日先着順
問合せ 千葉県県土整備部河川環境
課 (☎ 043-223-3155) へ

千葉県最低賃金改正

千葉県内の事業場で働くすべての
労働者、およびその使用者に適用さ
れる千葉県最低賃金(地域別最低賃
金)が次のように改正されました。
10 月 1 日から 時間額 798 円

(従来の 777 円から 21 円引上げ)
使用者は、この額より低い賃金で
労働者を使用することはできません。
仮に、この額より低い賃金を定
めていても、法律により無効とされ、
最低賃金と同額の定めをしたものと
されます。
問合せ 千葉労働局労働基準部賃金室
(☎ 043-221-2328) へ
24 時間テレフォンサービス
(☎ 043-221-4700) へ

無料調停相談

離婚、親子関係(養育費・面会交
流など)、遺産相続、サラ金債務、
土地・建物、近隣とのトラブル、交
通事故などの身の周りの諸問題につ
いて、調停委員と弁護士が無料で相
談にあたります。

①と き 10 月 25 日(土)
10 時～16 時
ところ 成田市保健福祉会館・
四街道市総合福祉センター3階
②と き 11 月 8 日(土)
10 時～16 時
ところ 印西市中央駅前地域交流館・
ミレニアムセンター佐倉3階
申込み 当日受付・先着順
問合せ 千葉地裁・家裁佐倉支部内
庶務課 (☎ 043-484-1215) へ

第 17 回「水辺の風景画
コンクール」作品展

小・中学生が水に興味・関心をも
ってほしい、という願いを込めて描
いた「水辺の風景画」を展示します。
と き 10 月 29 日(水)～11 月 2 日(日)
10 時～18 時(最終日のみ 15 時まで)
ところ 佐倉市立美術館
入場料 無料
問合せ 公益財団法人印旛沼環境基
金 (☎ 043-485-0397) へ

自賠責保険・共済の加入
忘れはありませんか?

自賠責保険・共済は、自動車損害
賠償法に基づき、原動機付自転車
を含む全ての自動車に加入が義務付
けられています。自賠責保険に加入し
ない無保険車で交通事故を起こした
場合、加害者は多額の賠償金を自己
負担することとなり、被害者への損
害賠償が困難となります。必ず加入
しましょう。

問合せ 国土交通省関東運輸局自動
車交通部旅客第一課保障係
(☎ 045-211-7245) へ

年末調整等の説明会

源泉徴収義務者のかたを対象とし
た「平成 26 年分の年末調整のしか
た並びに法定調書および給与支払報

告書の提出について」の説明会を開
催します。

と き 11 月 7 日(金)
開場 9 時 30 分 (開始 10 時)
ところ 成田市中央公民館 講堂
問合せ 成田税務署法人課税第二部
門 (☎⑧ 5151) へ
※音声案内で「2」番(税務署)を
選択してください
または、税務課 (☎③ 7703) へ

過激派アジト発見に
ご協力ください!

過激派は、単身や夫婦など善良な
市民を装い、マンションやアパ
ートに潜んで「テロ・ゲリラ」事件の準
備をしています。あなたの周りにこ
んな人、武器を製造しているところ
はありませんか?

○部屋への出入りの際、周囲を異常
に気にしている

○部屋の中で工具類を使う音がする
など

非公然アジトを発見するため
は、皆様のご理解とご協力が不可
欠です。もし、あなたの周辺で「あ
れ、なんか変だぞ!」と思ったとき
は、迷わず 110 番または成田警察
署へご連絡ください。

問合せ 成田警察署 (☎⑦ 0110) へ

第 32 回「目の愛護デー」
電話無料相談

千葉県眼科医会会員が、目の健康
についての相談にお答えします。

と き 10 月 13 日(月)・(祝)
9 時～16 時 (事前申込み不要)
相談電話 ☎ 043-242-4271
※当日のみ
問合せ 千葉県眼科医会事務局
(☎ 0436-26-5567) へ

募 集

水辺のクリーン作戦

長門川の浄化および周辺の美化を
図り、私たちの暮らしに欠かせない
「水」を守る事を目的に清掃活動
を実施します。

と き 10 月 18 日(土)
9 時～11 時 (小雨決行)
集合場所 長門川酒直機場脇駐車場
内 容 長門川酒直機場周辺の散乱
のゴミの収集

対象者 小学生以上
※小学生は保護者同伴
申込み 10 月 10 日(金)まで
※後日、実施内容などの詳細につ
いてお知らせします。

主 催 栄町ライオンズクラブ
後 援 栄町、長門川水道企業団
問合せ 環境課保全班
(☎③ 7710) へ



ふれあい 1100
知りあい
助け合い
社会福祉協議会から

10月1日から赤い羽根共同募金運動が始まりました

「自分の町を良くするしくみ」をメインテーマとして12月31日まで募金活動が行われます。駅前やスーパー店頭、イベント会場などで募金の呼びかけを行います。

募金の約6割は、町内の子どもやお年寄り、障がいのあるかたへの様々な福祉活動に使われ、残り約4割は県内の社会福祉施設への支援や災害対策経費などに使われます。

皆さまのご支援をお願いします。

災害義援金の受付

下記の災害で被災された方がたを支援するための、義援金を受付しています。

- ①平成 26 年広島県大雨災害
- ②平成 26 年 8 月京都府豪雨災害
- ③丹波市豪雨災害
- ④7.9 南木曾町豪雨災害
- ⑤平成 26 年徳島県台風 11・12 号災害

詳しくは、社会福祉協議会へお問い合わせください

寄せられた善意（敬称略）

栄町社会福祉協議会へ（8月受付分）

■一般寄附

匿名 2,000 円

消費力UP!

～栄町消費生活相談員からのワンポイントアドバイス～

『高齢者を狙うマルチ商法』

他人に商品を紹介し購入することになれば、何らかの利益が得られると誘うマルチ商法的トラブルが増えています！

＜トラブル事例＞

友人に紹介された、自宅に訪ねてきた人から、「体に大変よい飲料水がある。是非あなたにも買ってほしい。登録するにはお金がいるが2箱購入すれば免除するし、人を紹介すればボーナスももらえる」と購入を勧められた。友人の手前断り切れず購入する事にした。でも思いがけない出費で、知り合いを紹介しなければと知人に電話してみたが断られた。それから前ほど親しく話せなくなってしまった。今からでも解約できるだろうか。

＜どう対処すればいいの？＞

- ・ 親しい人や仲間からの紹介、誘いでも、必要のない物、よく理解できない物は勇気を出して断りましょう。自分も友人を勧誘する事によってその人との関係を壊してしまうこともあります。
- ・ 物品だけでなく「海外リゾート施設に投資すれば儲かる」などの投資型マルチ取引も広がっていますので注意が必要です。
- ・ マルチ商法は契約書面を受け取ってから 20 日間はクーリングオフできます。
- ・ 入会して 1 年以内に中途解約をした時は受け取った商品を価格の 1 割の違約金で返品出来る場合もあります。是非ご相談ください

町の相談日以外 千葉県消費者センター（☎ 047-434-0999）へ

問合せ 産業課商工労働班（☎ 3 7713）へ

俳句の募集
または任意の用紙に、住所／氏名／作品を明記のうえ、企画政策課企画広報班へ、郵送または直接窓口まで、お持ちください。作品は、選者が添削する場合があります。

稲刈りや三つ目ぼうばる塩むすび

瀬尾 公雄

稲刈りの始動快晴コンバイン

秋山 孝夫

風さみし蟲の鳴き声なほ淋し

谷 澄子

ちちろ鳴く利根の川風聞き澄ます

五十嵐 三郎

父逝きて秋風我を知らしめる

印旛 魚人

萩の花地に触れつつも咲きつぎぬ

中澤 みち

古墳道悠々と飛ぶ秋茜

近藤 松弘

カーテンの模様が壁に秋澄めり

三浦 八千代

瓶の口白秋の風奏でをり

平原 稔

三千院童石仏露けしや

中西 京子

俳句 鈴木 マサエ 選

休日の救急・夜間診療

※受診の際は、健康保険証をお持ちください

●成田市急病診療所（☎ 271116）

（成田市保健福祉館敷地内）

※来館する前に電話で症状をお知らせください

診療科目	診療日	診療時間
内科・小児科	12月29日～1月3日・5日	10時～17時
	毎日	19時～23時
外科・歯科	12月29日～1月3日・5日	10時～17時
	日曜・祝日	

●小児初期急病診療所（15歳まで）

（佐倉市健康管理センター内 ☎ 043-485-3355）

診療日	診療時間
平日・土曜日	19時～翌朝6時（受付：5時45分まで）
日曜・祝日・年末年始	9時～17時（受付：16時45分まで） 19時～翌朝6時（受付：5時45分まで）

●近隣の主な救急病院

北総栄病院（☎ 56811）・成田赤十字病院（☎ 22311）

成田病院（☎ 21500）・日本医大千葉北総病院（☎ 991111）

※診療時間・診療科目などは、直接病院にお問い合わせください

※17時～23時の成田赤十字病院の小児救急は、重患者・紹介患者のみ

今月の納付 (年金や給与から納付される分を除く)

町・県民税 (普通徴収)・・・3 期
国民健康保険税 (普通徴収)・・・4 期
後期高齢者医療保険料 (普通徴収)・・・4 期
介護保険料 (普通徴収)・・・4 期
納期限: 10 月 31 日(金)

納付には便利な口座振替をご利用ください
問合せ 税務課 (☎37703)

10 月 OCTOBER

要介護認定の更新手続き
お忘れなく

有効期限 11 月末日のかた…10 月 1 日から
問合せ 福祉課 (☎37709)

日 月 火 水 木 金 土

1 ●心配ごと相談	2 ●アップ R ●教育相談 午後休室	3 ●教育相談	4 ●軽スポーツ教室
5 ●サンデーモーニング ラン in 房総のむら ●卓球を楽しむ集い	6 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日 ●人権・行政相談	7 ●教育相談 ●すこやかタイム ●心の相談ほっとスペース	8 ●プチさくらんぼ ●ホップステップ さくらんぼ ●腰痛予防講座
9 ●のびのび広場	10 ●教育相談	11 ●産業まつり	
12 ●おやこ食育教室	13【体育の日】 ●ふれプラ休館日	14 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日 ●消費生活相談 ●教育相談 ●障がい者相談	15 ●心配ごと相談 ●公園で遊ぶ
16 ●3歳児健診 ●就労相談 (予約制) ●家庭教育勉強会	17 ●教育相談	18 ●絵本の読み聞かせ会	
19 ●住民活動 ふれあいまつり ●VVAと一緒にトライ	20 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	21 ●消費生活相談 ●心の相談ほっとスペース	22 ●男の料理教室 ●バランスボール 活用講座
23 ●法律相談 (予約制)	24 ●献血	25 ●かけっこ教室	
26 ●パソコン教室	27 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	28 ●消費生活相談 ●教育相談 ●中学生模擬議会 ●心の相談ほっとスペース ●女性のためのテニス教室	29
30 ●教育相談 ●2歳児歯科検診 ●にこにこタイム	31 ●教育相談		

「龍夢くん」のつぶやき
みんなフォローしてね!

https://twitter.com/doramu_kun



各種相談【10月】

●心配ごと相談【社会福祉協議会】

と き 1 日(火) / 15 日(火) 13 時～16 時

ところ 役場 3-1 会議室

●法律相談【社会福祉協議会】(受付: 10 月 1 日～)

と き 23 日(火) 13 時 30 分～16 時 30 分

ところ 役場 3-1 会議室

●人権・行政相談【総務課】(最終受付: 15 時 30 分)

と き 6 日(月) 13 時 30 分～16 時

ところ 役場 3-2 会議室

●障がい者相談【福祉課】

と き 14 日(火) 13 時 30 分～15 時

ところ 役場 1-2 会議室

●教育相談【学校教育課】

と き カレンダーでご確認ください

ところ 教育支援センターゆうがく館
ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター2階

●消費生活相談【産業課】(最終受付: 15 時)

と き 14 日(火) / 21 日(火) / 28 日(火)

9 時 30 分～12 時・13 時～16 時 30 分

ところ 役場 4-2 会議室

【問合せ】総務課☎1111 / 福祉課☎37708 / 産業課☎37713 / 社会福祉協議会☎1100 / 教育支援センター☎1520

栄町の人口と世帯

9 月 1 日現在 () 内は前月比

	日本人住民	外国人住民	合 計
男	10,580 人 (-14 人)	55 人 (0 人)	10,635 人 (-14 人)
女	11,083 人 (-6 人)	108 人 (1 人)	11,191 人 (-5 人)
合計	21,663 人 (-20 人)	163 人 (1 人)	21,826 人 (-19 人)
世帯	8,706 (6)	44 (2)	8,750 (8)

役場開庁日と時間

【月曜～金曜日】 8 時 30 分～17 時 15 分

※祝日および年末・年始を除く

【土曜開庁窓口】住民課 (☎37704)

税務課 (☎37703)

8 月の天気



晴れ…16 日間 / 曇り…10 日間 / 雨…5 日間 降水量…94.0 mm

最高気温…20 日: 34.0℃ / 最低気温…31 日: 17℃ 【酒直小調べ】

「声の広報 (テープ)」をご利用ください

問合せ 社会福祉協議会 (☎1100) へ。